



TENDER NO. SC1748/2016	TENDER NR. SC1748/2016	UQIKELELO- XABISO NO. SC1748/2016
<p>Tenders are hereby invited for the <b>Medium and Low voltage upgrading and Replacement in Hermanus, Hawston and Kleinmond.</b></p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Friday, 25 November 2016</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; from Ms. Rita Neethling Tel. 028 313 8064, between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender participation fee of <b>R668-00</b> per set.</p> <p>Sealed tenders, with "<b>Tender No.:SC1748/2016: Medium and Low voltage upgrading and Replacement in Hermanus, Hawston and Kleinmond.</b>" clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No. 6</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>A compulsory information session will be held at <b>10h00 on Tuesday, 06 December 2016</b> at <b>Overstrand Municipal Electrical Store, Molteno Street, Onrus River, Hermanus.</b></p> <p>Tenderers should have an estimated <b>CIDB</b> contractor grading of at least <b>4EP</b> or higher.</p> <p>Only locally produced or locally manufactured electrical cables with a stipulated minimum threshold for local production and content will be considered.</p> <p>The closing date and time of the tender is on <b>Thursday, 15 December 2016</b> at <b>12h00</b> and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Please refer enquiries to <b>Wynand Steyn</b> at telephone number: <b>021 912 3000.</b></p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die <b>Opgradering van Medium en Laagspanning en vervanging van Elektrisiteitsnetwerk in Hermanus, Hawston en Kleinmond.</b></p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Vrydag, 25 November 2016</b>, by die Voorsieningskanaanbestuurseenheid (VKB), Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van 'n tenderdeelnamewoort van <b>R668-00</b> per stel.</p> <p>Verseëelde tenders duidelik gemerk: "<b>Tender Nr.:SC1748/2016: Opgradering van Medium en Laagspanning en vervanging van Elektrisiteitsnetwerk in Hermanus, Hawston en Kleinmond.</b>" op die koevert, moet geplaas word in <b>Tenderbus Nr. 6</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om <b>10h00</b>, op <b>Dinsdag, 06 Desember 2016</b>, by die <b>Overstrand Munisipale Elektriese Stoor, Moltenostrat, Onrusrivier.</b></p> <p>Tenderaars moet 'n geskatte <b>CIDB</b> kontrakteurgradering van ten minste <b>4EP</b> of hoër hê.</p> <p>Slegs plaaslik vervaardigde elektriese kables met 'n aangeduide minimum drempel vir plaaslike produksie en inhoud sal oorweeg word.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is <b>Donderdag 15 Desember 2016</b> om <b>12h00</b> en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Navrae kan gerig word aan <b>Wynand Steyn</b> by telefoonnommer <b>021 912 3000.</b></p>	<p>Kucelwa uqikelelo-xabiso: <b>Sokuphuhlisa no Kutshitshwa Kwe Medium and Low voltage eHermanus, Hawston nase Kleinmond.</b></p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu <b>25 November 2016</b>, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlulula umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabiso <b>R 668.00</b> nge seti.</p> <p>Uqikelelo-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Uqikelelo-Xabiso No. <b>SC 1748/2016: Sokuphuhlisa no Kutshitshwa Kwe Medium and Low voltage eHermanus, Hawston nase Kleinmond.</b>" Ithalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso <b>no. 6</b> Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p><b>Umjikelo onyanzelekileyo wokubonisana uyakubanjelwa</b> eOnrus electrical store, Kwi Sitalato sase Molteno, eOnrus River <b>ngomhla we 06 ku Disemba 2016 ngentsimbi yeShumi 10h00.</b></p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene <b>CIDB</b> enobukhulu obu <b>4EP</b> okanye ngaphezulu</p> <p>Kuzakuvunyelwa iintambo ezishicilelwe zaze zaveliswa kwalapha ekhayeni ngokwa manani avumelekileyo Okuvelisa ekhayeni.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we <b>15 Disemba 2016</b> ngentsimbi ye <b>12h00</b> kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u <b>Wynand Steyn</b> kule nombolo ilandelayo <b>021 912 3000</b> ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p><b>DIRECTORATE: INFRASTRUCTURE AND PLANNING</b></p>	<p><b>DIREKTORAAT: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING</b></p>	<p><b>UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</b></p>